



Vol. XXIII. Évfolyam

1932 November 1.

No. 11-ik Szám

## IMA NÉLKÜLI KORSZAK

A fizikai világ eseményei, fölfedezései különböző korszakokra vannak felosztva, u.m. történelem előtti, kő, bronz és vas-korszakok. A lelki világban az ember lelke megnyilatkozásában, éppen úgy meglehet találni az emelkedő fokokat. Mózes első könyve 1—4 részét ima előtti vagy ima nélküli korszaknak lehet nevezni. Énos születése után kezdték csak az Urnak nevét segítségül hívni. (I. Mózes 4:26.)

Ima az embernek vele született ösztöne, s a nemesebb természetnek megnyilvánulása és a jó Istennek egy tulbecsülhetetlen ajándéka. Már a teremtésnél adatott az embernek ép úgy, mint a fizikai világ, azonban a lelkiélet terén sem tudott az ember egyszerre mindent birodalma alá hajtani. 235 évig a világ teremtése után senki nem hívta segítségül Istent.

Isten beszélt Ádámmal a Paradicsomban, mint ember barátjával szokott beszélni, ami inkább a Jehova részéről tanítás, utasítás, figyelmeztetés és szórakoztatás volt.

Kain és Ábel áldozatot mutattak be Istennek az áldás gyümölcséből, ami némi jelensége volt a hálnak, de még az sem volt egész ima. Az áldozás után Kain meggyilkolta Ábelt, s vele kihalt még az őszintén áldozás is, s azon időszak teljesen imádkozó nélkül maradt.

Ima nélkül élni katasztrófális volt az emberiségre. — A Sátán megvesztegette ős-szüleinket. Bejött a bűn a világba, az emberek szívébe, melynek folytán az ember leestt Istentől adatott erkölcsi magaslatról. Elveszett a Paradicsom, s vele az örökboldogság. — Majd félni kezdett az ember Istentől, mint ellenségtől.

Mózes I. könyve 4, r. 26 versétől 12-ik rész 8 verséig egy másik

ima nélküli időszakot találunk, mely körülbelül 1849 évet tesz ki. Ez időben romlott meg teljesen a világ, s e miatt özönvizzel pusztított el, kik közül csak 8 lélek tartott meg a Bárka által.

Amint láthatjuk ima nélkül élhet az emberiség évszázadokig, sőt évezredekig is, de nem a nélkül, hogy rá ne fizessen. A Sátán ama régi kigyó akkor győz, ha az ember nem imádkozik.

Korunkban is igen sok embert megnémított az a régi ellenség. — Igen sok gyerekeségnek tekintik az imát. Az álvallásos nép ezt mondja, imádkozzon a pap, azért fizetjük. — A harmadik csoport imádkozik, ha van könyve, vagy van tanult imája. — A negyedik csoportot, hogy célját el ne érje a Sátán átbillentette a másik oldalra. Buzgóság van benne, de vakbuzgóság, mely mellőz minden értelmet, rendet, s olyan álláspontra helyezkedik Istennel, mint a makrancos gyermek szüleivel szemben. Ledobja magát a földre, vergődik, kiabál értelmetlenül, mint a Baál papjai a Kármel hegyén.

Tehát igen kevés a száma azoknak, kik őszintén, öntudatosan, értelemmel, lélekben és igazságban imádják Istent. Azért van annyi baj az életben. Egyéni, családi és a társadalmi életnek azért kell szenvedni, s az embernek nyomorgni. Isten a helyzet kulcsa, nála nélkül hiába erőlködik az ember. A honnan az ima hiányzik, annak el kell pusztulni.

—PETRE GÁBOR.

## OLVASÓINKHOZ

Mindenki vegye figyelembe a lap megérkezésénél a címe elébe helyezett számokat és hónapot. Az jelenti lapja előfizetésének lejáratát idejét. Kiknek előfizetése lejárt, szíveskedjenek ha lehet azonnal megújítani.

## ILLUSZTRÁLT IMA.

Igen sokan kétségbe jutottak mielőtt az élet valamilyen baja, megpróbáltatása elővette őket, s többször imádkoztak Istenhez. Ha nem jött azonnal a segítség imájukra a Sátán e képpen magyarázta félre hitüket: "Azt gondoljátok, hogy a ti levegőbe bocsájtott imákat Isten meghallgatja? Tudja ő milyen távol van és nincs semmi összeköttetés."

A Sátán ezen sugallatára ezt tanácsolom: — Menj ki este a szabad ég alá. Nézz fel az égre és figyelj! Mit látsz? — Mit hallasz? — Menj be nyomban otthonodba, s fordíts rá rádió készülékedre a villanyt és messze tájakról hallhatsz gyönyörű zenét. Honnan jött az? Valahol a levegőbe bocsájtották azon hittel hogy valaki fog benne gyönyörködni.

\* \* \*

Egy nagy személy hajó elindult a kikötőből és a villany készüléke a nyílt tengeren elromlott. Ennek folytán az összes lámpái kialudtak. A sötét ködös éjszakában jött egy másik nagy hajó ugyan azon az uton és bele szaladt a sötét hajóba, melynek folytán olyan léket kapott, hogy lehetetlenség volt megmeníteni. — A sűrű köd vette körül. A sötétben egyszer hirtelen egy másik nagy hajó ütdött bele és menthetetlenül megsértette. A kapitány még csak egy felszerelést próbált meg a mentségre: Leadni az S. O. S. vészjelt. — Nem gondolt arra van-e összeköttetés? Ki fogja őtet meghallgatni? stb., stb. — Ez a legtöbb esetben sikeres, s idejekorán megérkezik a segítség. — Ezeket tudva fel lehet tételezni Istentől azt, hogy nem tudja meghallgatni őszinte esedezsünk szavát?

AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK elnökének nincs jogában egy állami fogolynak kegyelmet adni.

## A MEGCSALÓDOTT ÉPÍTŐ.

Jézus egy tartalomdus példázatot mond el Máté 7. részének utolsó szakaszában. Hallgatóit két csoportra osztja. Egyik része, kik megtartják isteni beszédét, a másik pedig, kik könnyelműen bánnak vele. Azok, kik még a hallgatásra sem ésdemesítették, azokat észrevétlenül hagyta, mint olyanokat, kik semmiféle házát nem építettek maguknak.

Vizsgáljuk meg a két fajta hallgatótságot. Az egyik hallgatta és megtartotta, míg a másik hallgatta, de nem cselekedte. "És valaki hallja én tölem e beszédek és nem cselekszi azokat, hasonlatos lesz a bolond emberhez, aki fővényre építette házát." Ugyanis ezen ember hamar szeretett volna elkészülni a házépítéssel. Így elhanyagolta a fundamentum alapos elkészítését. Magától értetődik, hogy a felületes munka sok fáradságtól mentette meg. Mert hiszen egy erős alapzat elkészítése a mélyre való ásást követeli meg. Gondolván, ugy sem látja senki a fundamentumot, így mi haszna a sok fáradságnak. Egy pár lábra ásott cölöpök megfogják tartani a házat. Hiszen a ház a fontos, mert azt nézi mindenki, így azt kell megnyerővé és széppé tenni. Ezen építő, igen rövid előrelátó képességgel bírt, mert másképpen be látta volna a jó alapzat, nagy és értékes szerepét.

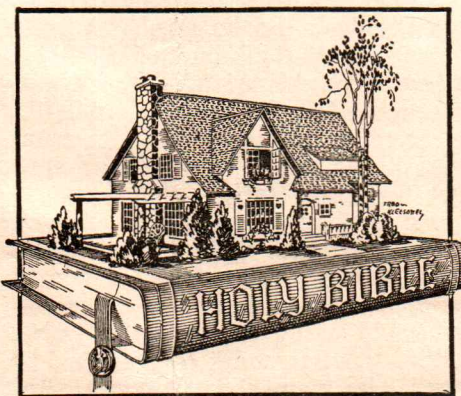
Igen tanácsos nagy elővigyázattal lennünk, ne hogy a látható buzgóságunk túl haladja a belső lelki kifejedtségünket, mert ha a két élet nincs egymással párhuzamban, igen gyorsan álszeteskedőké süllyedhettünk.

\* \* \*

Valaki azért hallja tölem e beszédek és megcselekszi azokat, hasonlítom azt a bölcs emberhez, aki a kősziklára építette az ő házát. Ezen építő, nagy szorgalommal iparkodott jó és megbízható alapzatot készíteni, melyre azután bátran építheti házát. Igaz, hogy a fundamentum fáradságos, nehéz munkát igényelt. Mélyre kellett ásni, mire megfelelő sziklára akadt. Igen sok piszkos földet és homokot kellett eltávolítani. De csak az ilyen nehéz munkával és tapintatossággal épült alapzat képes biztonságot nyújtani a vihar idején. Tehát a fundamentum készítése megérdemli, hogy a legnagyobb

odaadással és komolysággal vetessék meg.

Ha igazán szeretjük a krisztusi életet, akkor legyünk őszinték minden tekintetben. Legyen a mi megtérésünk alapos. Ha meg valljuk bűneinket, valljuk meg mind kivétel nélkül. Imádságunk igazi legyen, melyet még a mennyországban is annak neveznek. Ássunk mélyre, az őszintességünk lapátjával és hanyjunk el a sok homokot, mely elválasztja és elrejti előlünk a Krisztust, mint méltó sziklát. Lássunk neki a munkának és hordjuk el az önbizalom, büszkesség, zsugoriság, dicsekvés, szereplési viselkedés, hamisság, szóval a bűn homokját, amelyre való építés tragikus ered-



Helyesen épített ház

ménnyel végződhet. A bölcs építő, ezt mind szorgalmasan elvégezte.

Ez tette lehetővé, hogy az erős szikla alapzatban mélyen bele tudta építeni házának oszlopait. A vihar idején az oszlopoknak volt mibe kapaszkodni. A Krisztusban mélyen bele épített életnek nincsen oka a vihartól való félelemre, mert lesz, mibe fogózni.

A két egymás mellé épített házban, a járókellők semmi különbséget nem láttak. Látszólag egyforma erőseknek voltak tekintve. De egy váratlan vihar és szélvész megrázta a házak falait. Egy darabig csak bírta de egy irtózatosszerű forgószél bele ütközött a homokra épített ház falaiba és azt darabokra zúzta. Az építő megcsalódottan nézte házának pusztulását. Minden munkája tönkrement. Óriási a kár és a csalódás. Míg a másik ház, sértetlenül kiállta a próbát.

\*

A tanulság, méltó a megfontolásra. A fővényre épített ember háza hasonlatos a felületes keresztyénhez, ki szeretne egy lelkiházzal ren-

delkezni, de egyúttal fél a vele járó fáradságtól. Így azután csak összetákol egy házat. Amikor az élet viharral jelentkezik, az anyagi vesztség, betegség, halálozás, félreértés, vagy a szegénység alakjában, akkor az oszlopok kezdenek dűledezni, mert nincsenek valami szilárdsághoz erősítve.

Hány ilyen vihartörést szenvedett építő él mindenfelé?

Szálljunk alá és vizsgáljuk meg lelkiházunk fundamentumát, míg nem késő. Ha nem Krisztus az alap, bontsuk le és építsünk egy új házat a Jézusra, az élet méltó sziklájára. —B. L.

## A JÓ BARÁT.

(János 15,14—15 v.)

Minő boldogság, ha valódi őszinte, jó és hű barátunk van. De minő áldás, ha Isten Szent Fiát nevezhetjük barátunknak. Mi akkor vagyunk az Ur Jézus barátai, ha őt mindenek felett szeretjük. Neki élünk, a Vele való belső közösséget ápoljuk, örömmel teljesítjük akaratát és ha az Urat megvalljuk, nem mint Péter megtagadjuk, vagy mint Judás eláruljuk. Ha az Ur országát önmagunkban a Szent Lélek által építeni engedjük, engedelmes szívvvel, önkaratunknak Isten akaratát alá helyezésével és Isten országát terjesztjük Krisztusi indulatra való életeljárásunkkal, akkor ezzel bebizonyítjuk azt, hogy mi az Ur Jézus barátai vagyunk.

## A HIT ELVESZTÉSE.

(Pál I. lev. Tim. 1, 19)

Hányan voltak egykor sós és világosság? Majd hitük mint a viharban elmerült hajó, elpusztult és Krisztustól elesetek, más szóval határozott szándékkal a keskeny ösvényről a széles utra léptek. Ha a szívnek az ima és a biblia által nincsen már közössége Istennel, akkor a szív a bűn és annak következménye: a bukás számára nyitva áll. A bűn, dac Isten tekintélye ellen. A hit elvesztésének főoka, hogy helyébe az ember okoskodása lép, mely a lelkiismeretet megzavarja és a lelket tévutakra csalja! Ki a hitben elesik, attól Isten szelleme távozik és az ördög őt egyik szenvedélyből és gonoszágából a másikba sodorhatja; azért vessük jól emlékezetünkbe Pál apostol eme szavait: "Aki azt hiszi, hogy áll, meglássa, hogy el ne essék." (I. Ker. 19, 12.)

## FONTOS!

## FONTOS!

Akik előfizetésüket az Ev. Hírnökre eszközlik ez év két utolsó hónapjában egy dollárért fogják megkapni az egész jövő évre. — Minden megrendelést és előfizetést az irodalmi pénztárnokhoz szíveskedjenek irányítani az alábbi címre: Rev. Albert Petre, 8805 Witt St., Detroit, Mich.

## TÉNYEK-VÉLEMÉNYEK

Herbert Hoover, az Egyesült Államok elnöke propaganda beszédében többek között ezt mondotta: "Jólét (prosperity) a küszöbön van". — A bolsevik csoport ezen kijelentést így igazította ki: "A revolúció a küszöbön van." — Mi, Istenben hívők pedig mind a két irányt így igazítjuk ki: — Krisztus eljövetele a küszöbön van.

Egy varangyos béka 33 évig volt fogásban Franklin, Pa. városában, egy öreg ágyugolyóban. Mikor a golyót New Orleansból átvitték, valami tréfás emberek az egyikébe belezártak egy békát. Most október 4-én kinyitották a golyót és a béka gyorsan kiugrott, körül nézett, egyet-kettőt nyújtózkodott és gyorsan ugrott tovább. — A bűnös ember nagyrésze még 33-nál is több évig a Sátán fogja, még sem vágyódik szabadságra.

"Penny Pantry" — a neve Detroitban egy étteremnek, melyben 9—12 centért éhes állapotban is meglehet ebédelni vagy vacsorázni. Minden ételmicik darabja 1—2 cent. — A Nemzetközi Konferencián többen kitűnőnek találtuk.

Bécsben egy munkás lezuhant egy épülő ház ötödik emeletéről, de csodálatosképen még csak a hajaszála sem görbült meg. Felkapázkodott, leporolta magát és igen kérte a szemtanúkat, meg ne mondják a munkaadósnak, mert ha lát-nak ügyetlenségét, elbocsátaná. — Fontosabb volt előtte a pénz, mint saját élete.

Férje helyett a kutyákat és macskákat szeretete egy Chester Alexander nevű miami-i lakos felesége. Végre megunt a kutyáénál is alacsonyabb életet és elvált a férj feleségétől. — Ha a Biblia fénye beragyogta volna a házastársak életét, ilyesmi nem fordult volna elő.

Repülőgép, mint ébresztő-óra szerepelt Richmond városában. Midőn a pilóta meglátta a magasból, hogy egy ház ablakán éjszaka füst és tűz tódult ki, olyan alacsonyra bocsátkozott, hogy a gép propellerének zugása felrázta a mélyen alvó népet, s még volt alkalom a menekülésre. — Istennek vannak sokféle eszközök a szabadtásra.

John Maciewski lengyel hóhért részegség miatt kidobták állásából. A vád szerint, közbotránnyal idézett elő az utcán, s azon kívül két kivégzésre részegen jelent meg. Az elcsapott hóhér helyére Sigmund Braunt, a segédet léptették elő. — Részegen az ember még hóhérnak sem jó.

Gandi passzív ellenállásával újabb győzelmet aratott 5 és fél napi koplalás után ismét táplálkozik. Anglia teljesítette Mahatma Gandhi követelését és a hinduk egyenjogúságát Indiában jóváhagyta. — A másokért való önfeláldozásnak még ma is van ereje.

A világ legkisebb sulyu templomát építették fel Páris egyik külvárosában alumíniumból, mely mindenestől együtt 48 tonna sulyu, jóllehet két emeletes házmagasságu. Vajjon mennyi belejárói erkölcsének sulya?

Egy szelid galamb, mint gyújtogató lett ismeretes Massachusett államban, miszerint egy házat felgyújtott. Az egyik gyalogló eldobott az utcán egy égő cigarettát, a galamb felvette és elvitte fészkébe, az eresz alá. Egy pár fiatal ember figyelve a dolgot, látta az eresz meggyulását. — Szelid ember is követhet el bűnt, ha nem vigyáz.

Columbiában, egy délamerikai államban, hazafias leányok és asszonyok felajánlották ékszereiket a Peru ellen megindítandó háború céljaira. — Ha a hívő lányok és asszonyok követnék azok példáját, a Sátán és bűn elleni harcban, közelebb volna hozzánk Istennek országa.

Bukarestben a román nyugdíjasok szeptember 28-án összpontosultak több száz tiszt és közkatonára. Határozottan kijelentették, hogy éhségstrájkot kezdenek és azt addig fogják folytatni, míg a kormány nem folyosítja nyugdíj illetményeiket. — A földi uralkodók nagyon silányul jutalmaznak, mégis az ember loyálisabb velük, mint Istennel szemben.

## HÓNAPOK NEVÉNEK EREDETE.

JANUÁR. — Janus római isten nevéből neveztetett el. Szobrának két arca van, az egyik a múltba, míg a másik a jövőbe néz.

FEBRUÁR. — "Februo" latin szóból ered. Értelme tisztogatni. A rómaiak tisztálkodásra ez időszakban mindig nagy ünnepet rendeztek.

MÁRCIUS. — A hadak istene után nyerte ez a hónap elnevezését. Valamint a tavasz kezdetét is jelenti.

ÁPRILIS. — A latin "aperio" (nyilni) szóból keletkezett, mely alatt a virágok nyílására gondoltak.

MÁJUS. — "Maia" római istennő után kapta nevét, ki szerintük Merssry istennek volt az anyja. Minden hónap el-sején áldozatot hoztak neki.

JUNIUS. — "Juno" isten tiszteletéből adták e nevet. Vannak egyesek, akik azt hiszik, hogy Junius Brutus, római konzul után lett elnevezve. Eredetileg 29 nappól állott: a harmincadikat Julius Cézár adta hozzá.

JULIUS. — Julius Cézár iránti tiszteletből, annak neve után nevezték hű alattvalói.

AUGUSZTUS. — Ez Augusztus Cézár után neveztetett el.

SEPTEMBER. — A latin "septem" szóból ered, mely hetet jelent. A római kalendárium szerint, ez a hetedik hónap.

OKTÓBER, NOVEMBER, -DECEMBER ismeretesek voltak a római naptárban még akkor, mikor az év tíz hónappól állott. Octo, novem és decem, annyit tesz mint nyolc, kilenc és tíz.

TENGERNEK az ismert legnagyobb mélysége 32,088 láb, tehát valamivel több mint hat mértföld, amit a phillipini szigetek táján érték el mérésekkel a Pacific tengerben.

## VEGYES HIREK

### AZ AMERIKAI MAGYAR BAPTISTA BETEGSEGÉLYZŐ EGYLET.

Konvenciónk elteltével újból egy év zajlott le felettünk Egyletünk életében, mely év nem volt valami könnyű. Az általános depresszió, mint minden mást befolyásolta Egyletünket is, amennyiben több tagnak szegénysége miatt kellett maradni az egyletből, s e miatt több tagot veszítettünk. Azonban ezen veszteség nem hangolt le bennünket, sőt inspirál nagyobb vállalkozásba bele menni. Az Egylet jelen taglétszámát, mely 500 körül váltakozik, szeretnők felvinni legkésőbb 1000-re. Ez egyáltalán nem lehetetlen.

Feltétele ezen terv megvalósításának az, hogy minden bentlévő tag, hoz egy új tagot, s természetesen a Konvenció határozata szerint honorálva lesz, fáradsága. 16 évtől 35-ig minden egyes tag kap \$2.00-t fáradságáért. 35—45-ig kap egy dollárt. — A szabály értelmében még a 45 és 50 év közöttieket is felveszük, de e korban lévőknél a fáradozás nem lesz honorálva.

A tenni való igen csekély az új tagok bejövételénél. El kell menni legelőször egy orvoshoz a fiók ügykezelőjétől, beszerzett ivvel "Orvosi bizonyítvány" a neve, s miután az orvos kitöltötte az ivet, jelentkezik a fióknál felvételre és a szabály szerint a gyűlésen felveszik. Az ügykezelő beküldi az igazolványt a beállási díjjal és havi díjjal, — s a központi titkár egy pár nap múlva értesíti tagságáról.

Egy igen örömdetes jelensége ennek az évnak az, hogy egy halottunk volt csak, s az is az év elején. Hisszük a jelen év jobb lesz általában úgy a tagoknak, mint a központnak. Igaz, már van eddig egy halottunk, de reméljük, — nem lesz több.

Tagsági könyvek az összes módosításokat magába foglalva, kimegy minden fiókhoz s igen ajánljuk, minden tag a régít tegye félre és használtja az ujat.

Az ügykezelők honoráriumára való tekintettel a Konvenció legutóbb 5 cent kezelési költséget szavazott meg, mely által komolyabb felelősséget helyezünk vállalkra az Egylettel szemben. Ez is hozzá járul a haladás sikeréhez.

Mivel megvagyunk arról győződve, hogy ilyen biztosító egyletre a nehezebb napok idején mindenkinek igen nagy szüksége van, segítetek testvéreim fel-emelni a taglétszámot, hogy nehezebb legyen a segély minden egyes tag hátramaradottjainak.

Biró Mihály,  
Központi titkár.

# EVANGÉLIUM HIRNÖK

“THE GOSPEL MESSENGER”

Az Amerikai Magyar Baptista Szöv. tulajdona.

Editor in Chief: Felelős szerkesztő:

Rev. Gabriel Petre

3509 Chatham Ave. Cleveland, Ohio

Associate Editor: Társ szerkesztő:

Rev. Louis Balint, 127 N. Broadway  
Dayton, Ohio

MEGJELENIK MINDEN HÓ 1-ÉN

Published monthly by the  
Hungarian Baptist Union of America  
at 4142 Lorain Ave. Cleveland, O.

Entered as second-class matter at the post-  
office at Cleveland, O., under the Act of  
March 9, 1879.

Acceptance for mailing at the special rate  
of postage provided for in section 1103,  
Act of October 3, 1917.

Előfizetési ára:

Egész évre \$1.50 — Fél évre 75c

Subscription:

Per year \$1.00 — Half year 75c.

## SZERKESZTŐK ROVATA

UJ KORSZAK nyílik meg e lapszám-  
mal lapunk életének történelmében. Mivel  
már elérte 23-ik életévét, nagykorúnak  
tekinthető s akármennyire is szeretjük,  
de nevét többé nem becézhetjük. E szerint  
“Evangélium Hirnöke” helyett: “EVAN-  
GÉLIUM HIRNÖK” néven fog megje-  
lenni és vinni minden helyre a legöröm-  
teljesebb híreket minden nagyrabecsült  
olvasójához.

VALTOZÁS TÖRTÉNT, amint a mult  
számban olvashattuk a szerkesztők sorai-  
ban is. A lap két képes, tapasztalt szer-  
kesztője lemondott s helyükbe, mi lettünk  
megválasztva. Nagy elismeréssel tarto-  
zunk különösen Major Mihály predikátor  
testvérnek, ki több, mint egy évtizeden  
keresztül csodálatos eszköze volt Isten-  
nek a lapon keresztül is az Evangélium  
terjesztésében, mint az “Ev. Hirnöke”  
felelős-szerkesztője. Ugy érezzük, hogy  
az ő cipője igen nagy, s egy kissé terhes  
részünkre, azonban Szövetségünkért hor-  
dani fogjuk Isten segítségével.

BÖLCS ELJÁRÁS lett volna, ha ilyen  
nehéz gazdasági időben, mikor még a  
tapasztalt üzletemberek, bankok és na-  
gyobb vállalatok is tönkre mennek, meg-  
tartani az öreg szerkesztőket. Ha esetleg  
mind a kettőt nem, de legalább az egyi-  
ket. — Nem vagyunk még abban a hely-  
zetben, hogy a szerkesztő csupán a lap  
körüli munkával használja fel idejét. A  
volt szerkesztőknek is volt gyülekezete,  
az ujaknak is van. Az elfoglaltság tehát  
egyenlő, mert egyik sem tesz kevesebbet,

sem többet, mint a mennyit bir a gyü-  
lekezeti munkában. — A lap általi pre-  
dikálás szintén az Ur munkája, s nem  
csak általános megértést, hanem kérjük  
a testvériség könyörgését az Ev. Hirnök  
virágzásáért.

AZ UJ SZERKESZTŐK nemes törek-  
vése az, hogy lapunkat minél előbb visz-  
szajuttassák a volt alapra, mely szerint  
havonta kétszer jelenhet meg áldásos  
tartalmával. A katolikus író bűnnek mi-  
nősíti, ha az egyházuk tagjai nem ol-  
vassák saját lapjukat, mely leginkább  
politikával és az egyletek hireivel fog-  
lalkozik, mennyivel inkább mondhatnók  
mi ezt. Célunk az, hogy minden magyar  
baptista olvasója és támogatója legyen  
lapunknak. Ez nem a szerkesztők, ha-  
nem a Szövetségünk Lapja, vagyis min-  
den egyes baptista hívőé ép úgy, mint a  
mienk. Sajátunk, hozzánk tartozó, melyre  
nézve Pál apostollal ezt mondjuk: “Ha  
valaki az övéiről gondot nem visel, az a  
hitet megtagadta és a hitetlennél is alább  
való.” (Tim. 5:8.)

NOVEMBER, hálaadás hava, s  
jelen lapszámunk tartalmának természe-  
tét színezi a Hálaadás napi gondolat.  
Színezzé nem csupán lapukat, hanem be-  
szédünket, cselekedetünket és ami egész  
életünket is.

FIGYELEMMEL KISÉRJÜK a politi-  
kai hatalomra vágyók küzdelmeit. Igen  
sok esetben úgy tűnik fel, mintha élet  
és halál harcot vívnának. Előadásai sok  
élcet, gunyt és ígéretet tartalmaznak.  
De már hozzászoktunk az ilyen virágos  
szavu előadókhöz, kik csak szavazatért  
harcolnak. Milyen lekicsinylőleg tekin-  
tünk az ilyen egyének felé, kik céljaik  
elérésében nem ismernek semmi emberi  
tisztességet vagy becsületet. Ellenfeleiket  
igyekeznek feketére festeni, hogy ez által  
ők fehérebbeknek láttassanak. Fekete fes-  
téssel nem festhet az ember a nélkül,  
hogy be ne piszkolja magát a legnagyobb  
vigyázat mellett is. Vigyázzunk lelki  
ruhánk tisztaságára, óvjuk meg minden  
szennyől.

Legtöbb esetben önző és egyéni érde-  
keket szolgáló mozgató rugóik vannak.  
Ha az egyik elítélésre méltó, akkor méltó  
arra a másik is.

IGEN FONTOS, hogy mindenképp  
rendben menjenek véghez mi közöttünk  
lapunk körében is. Azért kérjük általá-  
ban a testvériséget, hogy vegyenek fi-  
gyelembe minnket ezen utasításunkban:

1. Minden az Ev. Hirnökben megje-  
lenésre szánt elmélkedés, költemény és  
ezekhez hasonló cikkek, a felelős szer-  
kesztőknek küldendők.

2. Minden egyházi hír, Bálint Lajos  
predikátor tv. címére, vagyis a társ-

szerkesztő címére küldendők.

3. Minden ifjúsági hír, vagy ifjaknak  
szánt lelki tanítás, úgy prózában, mint  
versben az Ifjúsági Rovat szerkesztő-  
jéhez küldendők. Címe a rovatban min-  
dig megtalálható.

4. Hasonléképen minden vasárnapi is-  
kolai közlemények a Vasárnapi Iskola  
szerkesztőjéhez. Címe a rovatban van  
elhelyezve.

Ha esetleg valaki nem tartja szeme  
előtt ezen utasítást, késlelteti cikkét,  
mert a szerkesztőségéből úgy is ki lesz  
küldve az illetékes helyre.



Hálanapi inspiráció

HA VALAKI testvéreink közül  
nem értene meg valamit olvasás köz-  
ben a Bibliában, teljes bizalommal for-  
dulhat a lap kiadóhivatalához felvilágo-  
sításért, melyet a lapban készségesen  
adnak meg a szerkesztők.

## UJ ÉNEKESKÖNYV.

“Ébresztő Hangok” című énekeskönyv  
igen nagy lendületet hozott általában  
gyülekezeteinkben az evangélizálás te-  
rén különösen. A javított és bővített kia-  
dása ezen műnek november 15-ke körül  
lesz esedékes. Körülbelül 30 új éneket  
tartalmaz, a legnépszerűbb énekek kö-  
zül. A könyv terjedelme 84 oldal, közel  
még egyszer olyan nagy, mint az első  
kiadás. 160—180 új és régi válogatott  
énekek gyűjteménye. Fedele, valamint  
kötése sokkal jobb az elsőnél. Szóval min-  
de tekintetben “Up-to-Date”, a hasná-  
latra.

Bolti ára ezen remekműnek csekély 25  
cent, 100 darab 20 cent darabja. Akik elő-  
re megrendelik és a rendeléseikkel az árát  
beküldik az alábbi címre, ajándékban  
részesülnek.

Rev. Gabriel Petre  
3508 Chatham Ave. Cleveland, Ohio

## BECSAPTA SAJÁT MAGÁT.

Igen gyakran lehet olvasni, hogy az egyik ember meglopja, kizsarolja, vagy megcsalja a másikat, azonban igen ritkán lehet hallani arról, hogy valaki saját magával szemben követné el azon kegyetlenséget. Azért ebben a nagy világban mégis történnek ilyen csodák is.

Jancsi egy igen önző fiu volt. — Ha volt esetleg két almája, a nagyobbikat mindig magának szánta, s csak a kisebbik jutott testvérenek vagy esetleg játszótársának. Mikor néhanapján cukrot vagy csokoládét kellett szétosztani, félretette magának a szebbet és a jobbát. Volt eset midőn az evéstől valami jó fennmaradt, mint lekvár, még azokat is kikövetelte magának, ha másnak egyáltalán semmi nem is jutott.

Egy szép nap délutánján felöltöztette Jancsit, a mamája a legjobb ruhájába, s szigorúan ráparancsolt; — "Ne piszkold össze ruhádat, mert valami megselepetés fog következni!"

"Én tudom, mi lesz az", visszhangzá Jancsi. "Fogunk menni valahova látogatóba", — ugy-e mama?

"Az még titok," — felelt vidáman a mama, "s erről többet mostan nem beszélhetek!"

Egy pár perrrel később megpillantotta mamáját cipelni valamit egy papírszámban, s egyenesen a pincébe tart és elhelyezi azon valamit a hideg pince egyik polcán.

Jancsiban a kíváncsiság feltámadt, s azt gondolta magában, addig nem fog megnyugodni, míg meg nem tudja mi van a zsákban. Kivülről a pinceajtón keresztül lelopódzott, s gyorsan a polchoz sietett, ahol a zsák volt. Bele nyult a zsákba és kivesz egyet belőle és akkor látja csodálkozva a legszebb barackok egyikét. Aztán ismét benyúlt egy párszor és zsebeit megrakta az izletes gyümölcssel, melyet rendkívül szeretett. Még ott helyben elkezdte mohón enni, gondolva, most életében egyszer legalább jól fog lakni barackkal.

Amint eszi sorban a barackot, valami szapora lépteket és gyermek csoport beszédnek különböző hangját hallotta.

"Jancsi!" — szólt hangosan a mama. Jancsi kisompolygott a külső pince ajtón, s körülment a házban, kíváncsian megtudni mi történik saját otthonukban. Hatan az ő legkedvesebb barátjai, midőn meglátták, üdvözölték örömmel őtet. — Jancsi csak állt mozdulatlanul, meglepetten.

Én hívtam ide őket, hogy téged meglepjenek, — magyarázta a mama, s ha mind bementek az oldalszobába foglaljatok helyet az asztal mellett, mert az részetekre lett elkészítve.

Sorban mind elindultak az oldalszoba



CANNONSURG, PA.

Alámerítés. — Örömmel osztozunk egy kedves öreg testvér boldog sorsában, melyet a Mester szavai iránti engedelmesség szült meg életében. Az Ur szavára készséggel ment be a hullámsírba, hogy lelkének dicsőséges feltámadása lehessen. Az alkalmi beszédet Kish Gyula, evangélista testvér tartotta szívbemarkolóan, míg az alámerítési szertartást a nagyszámu közönség előtt Petruszán János gyülekezetünk pásztorja vezette. Az Ur erősítse és nevelje az újszülöttet.

—Nagy

DAYTON, O.

Garden Party. — A daytoni gyülekezet egyik szűkebbkörű bizottsága szeptember 17-én este Garden Party-t (kerti ünnepélyt) rendezett. A vállalkozás egy kissé új, szokatlan volt, de mindennek dacára igen jól sikerült. A látogatók igen szép számban jelentek meg a jelenlegi nehéz viszonyokhoz képest. A bizottság tagjai ügyesen működtek a következők személyében: Vér Ferenc, Bálint Lajosné, Miss L. G. Chesebro (misszionárusnő) és Clifford Vilmos. Mindenki jól érezte magát.

## NEMZETKÖZI BAPTISTA KONFERENCIA.

Az amerikai bevándorlott baptista csoportok egy közös konferenciát rendeztek szeptember 23—25-ig, az "American Baptist Home Mission Society" (a bevándorlott lelki munkát támogató társulat) 100 éves évfordulójának emlékére Detroit, Mich.-ben. 16 bevándorlott nemzet delegátusain kívül jelen voltak a városi, állami társulatok titkárai, egyes nagy iskoláknak tanárai és Dr. Frank Smith a jubiláló társulat megbízottja. — A konferencia megáiban véve igen áldásosnak bizonyult általában. Szép rend, megértés, szeretet uralkodott min-

felé, s midőn meglátták a megterített asztalt gazdag tartalmával, szemük-szájuk bámulta a rajta elhelyezett válogatott eledelt.

Mindenki megtalálta a maga helyét. Amint megindult az evés, Jancsi egymás után szedte bőven tányérjára a felsorakoztatott ennivalót, elfeledve teljesen a barack történetét. Majd próbált enni, de nem tudott egyáltalán. A legkinosabb része az volt, hogy a felszolgált eledel, mind az ő kedvenc eledele volt, melyeket sokkal jobban szeretett, mint a barackot.

Mama bement gyönyörködni ritka vendégeiben, s látta Jancsinak minden a tányérján van, kérdezi: — "Mi van veled Jancsi? Beteg vagy? — Most nem eszel úgy, mint rendesen szoktál."

"Nem vagyok éhes" — mondja Jancsi szomorúan. — Már akkor mama tudta mi történt a barackkal.

den ülésein. Ott megtalálható és elvezethető volt a nemzetközi béke.

Minden nemzet megbízottja kapott alkalmat arra, hogy lelkiéletük történetét felolvassa. A magyarokét Petre Albert prédikátor tv. olvasta fel. Voltak más előadások is, melyeket áldásos eszmecsere követett. Majd a vasárnapi iskolák működéséről és fejlődéséről hallottunk több nemzet részéről előadást. — Kautz Emil tv. a baptista ifjúság történelmét készítette el írásban, melyet Petre Gábor pr. tv. olvasott fel.

A többek között megemlítsre méltó még, hogy vasárnap délelőtt közel 50 helybeli templomban hirdették a bevándorlott predikátor tv.-ek az Evangéliomot. Magyarok részéről Lovas László és Petre Gábor predikátor tv.-ek is ellettek helyezve két angol gyülekezetnél, mint vendégszónokok, míg Dauda Vilmos és Biró Mihály tv.-ek a detroiti magyar gyülekezetben teljesítettek szolgálatot.

Az általános hangulat abban nyert kifejezést, hogy az ilyen természetű közös konferenciát a kooperációért, egymás megismeréséért, Isten országának sikeréért gyakran meg kell ismételni a jövőben. — A magyarok részéről az volt a legszomorubb, hogy nem volt kellően képviselve. — Egy jelen volt.

## CLEVELAND WEST SIDE

Jótekonyságvacsora. — A nőegylet okt. 29-én este egy közös jótekonyságvacsorát rendezett, mely a nehéz idők dacára is fényesen sikerült. A siker első titka testdérnőink szorgalma, együttműködése, buzgósága, valamint a férfiak segítségével és közreműködése. — A programon különösen a fiatalok a zenével fejttek ki nagy tevékenységet.

A farmer testvéreink sem álltak félre a nemes mozgalomtól. Minden egyes tehetsége szerint hozzájárult, hogy előmozdítsa. Mindenért Istenné a dicsőség és hála. Szabó Istvánné, jegyző.

Valószínűleg a kapzsi Jancsi tanult a jelenetből egy olyan leckét, melyet soha nem felejtett el. A barack által megfosztotta saját magát, a mama szeretete által készített sokkal jobb dolgoktól.

Igen gyakran láthatjuk mi hívők, miként fosztják meg sokan napjainkban saját magukat élvezet, vagyon, népszerűség, felületesség s testiesség által, saját magukat a jövő sokkal gazdagabb kincseitől.

A gazdag ifjunak Jézus azt tanácsolta: "Eredj el, ad el minden marhádat és jöjj kövess engem!" — Elment szomorúan Jézustól. Mig az ifjunak szíve tele volt mulandó földi dolgokkal, nem volt helye a mennyeknek benne. Az ilyen szívet ki kell üríteni a földi, az ideiglenes, kevés értékkel bíró dolgoktól, majd Isten adja nem csak a mennyeit, hanem az örök Mennyt részünkre. — "Ne csapjuk be magunkat!" — P.

Rovatszerkesztő:  
LOVAS LÁSZLÓNÉ  
986 Haynes Street  
Akron, O.

# VASÁRNAPI ISKOLA

## VALLÁSOKTATÁS.

Köztudomású dolog, hogy az Egyesült Államok népiskoláiban nincs vallásoktatás. A vallásoktatás kizárólagosan az otthonban történik a szülők által (ha ugyan a szülők vallásosak) és a vasárnapi iskolában, akik odajárnak. A vasárnapi iskola rendes körülmények között egy órát vesz igénybe. Ebből az egy órából van éneklés, ima, bibliaolvasás, történetmondás, születésnapi megemlékezés, osztálybamenés és a befejezés. Sok vasárnapi iskola tanító és szülő, kevesnek tartja a vallásoktatást a vasárnapi iskolában, mert a vasárnapi lecke tanításra alig van egy fél óra. Vallásoktatás egy komoly feladat. Egy félóra egy héten erre a célra szentelve nagyon kevés. Azzal sem vigasztalhatjuk magunkat, hogy majd eljön az az idő, amikor a népiskolákban vallásoktatásban részesülnek a gyermekek. Országsszerte kemény viták folynak hogy meg legyen-e engedve a vallásoktatás a népiskolákban vagy nem. Mind a két oldal erősen érvel a maga igaza mellett. Azonban a vitatkozásoknak végét várni aligha tanácsos lenne.

Kansas Cityben a protetáns egyházak megoldották a kérdést. Egyesültek és minden héten egyszer délután 2:30-tól 4 óráig el vannak engedve a gyermekek a népiskolákból és kizárólagosan vallásoktatásban részesülnek szakképzett tanítók által. A tanulók száma meghaladta az ezeröttszázat.

Tanácsos volna nekünk is baptistáknak odahatni, — hogy a mi gyermekeink vallásoktatási óráit kibővítsük, ha másképp nem lehet, akkor iskolaidő után oktatási órát tartani nekik. Ez a methodus határozottan áldására lenne a gyermekeknek. Ha a gyermekek elmehetnek iskola után egyik-másik testgyakorlati helyekre, például a Y. M. C. A. és Y. W. C. A.-be és más helyekre: akkor elmehetnek a vallásoktatási órákra is.

A gyülekezetek vezetőinek és vasárnapi iskola tanítóknak figyelmébe ajánljuk a vallásoktatás problémájának a megoldását.

—S. Kinda

## VASÁRNAPI ISKOLA KONFERENCIA

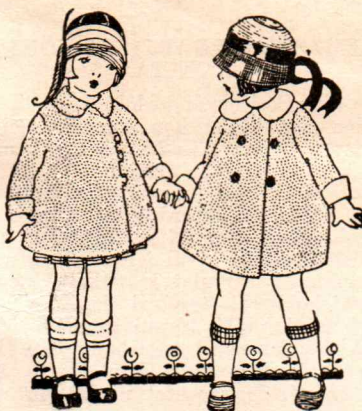
A központi és nyugati vasárnapi iskolák november 12—13-ig tartják konferenciájukat Cleveland, Buckeye Rd.-i gyülekezetben. Kérem az iskolákat ebben a körzetben küldjék el tanítóikat és ifjaikat, hogy megbeszélhessük közös problémáinkat.

Perge Sándor, jegyző.

## VASÁRNAPI ISKOLAI KISKÉP.

A kiskép kiadása körül is az utóbbi konvención változás történt. A vasárnapi isk. delegáció Pálca Lajos tv. választotta meg szerkesztőnek. Tehát minden kisképpel kapcsolatos ügyben a szerkesztőhöz lehet fordulni ezen címre: 4142 Lorain Ave., Cleveland, O. — Minden pénzt azonban a képekért Rev. Albert Petre, 8805 Witt St., Detroit, Mich.-i címre kell küldei.

—Pálca Lajos.



A kis misszionárusnő

## AZ UR AZ ÉN PÁSZTOROM.

(23. Zsoltár 1 v.)

E dicső zsoltárban az Istennek átadott, benne bizó és Neki engedelmeskedő lélek mindennapi élettapasztalatai vannak összefoglalva. Ha mi igazságban mondhatjuk azt: "Az Ur az én pásztorem": ez azt jelenti, hogy mi az Ur tulajdona vagyunk, mert a keleti tartományokban a tulajdonos egyszersmint pásztora is volt nyájának. Jelenti továbbá azt is, hogy Isten gondoskodik rólam. Ha az Ur Jézus életét adta a juhokért és a bárányokért, vajon az, aki most égi trónján ül, nem gondoskodik-e juhait és bárányait fenntartásáról? Végül még azt jelenti, hogy Isten hatalmas oltalmának védőszárnyai alatt vagyunk a jó pásztornál s nyájánál táplálkozunk drága életadószaivaiból, kövessük Őt örömmel, a míg majd egyszer átvezet az örökletbe, a zavartalan boldogságba és az igaz békeességbe.

## A SÁTÁN ÁRMÁNYA.

Irta Kőszeghy Árpád.

A bösz sátán, lelkünk ellensége, Kinek oly nagy a vakmerősége, Titkon, csalárd módon lep meg minket, Hogy rabolja lelki kincseinket. Harcolásban soha meg nem fárad, Lényéből folyton a gonosz árad, Nagy ereje s hogyha nem vigyázol, Jézusban nem maradsz tőle távol, Oly sok ábrázatot ölt magára, Leskelődik lelked nyugalmára. Hogy az embert bűnökre csábítsa, Szineskedésével elkábítsa, Konkolyt hint az emberek lelkébe, Szitja haragra és gyűlölségre. Megbontja a szeretet egységét, Támadja a test erőtlenségét. Megrostálta Jézus tanítványait, Pétert, Judást megcsal és elcsábít. Ádám s Éva is azért esett el, Mert nem számolt sátáni veszéllyel. Gonosz a sátán minden munkája, Mellyel a gonosz bennünk munkálja. A gazdagot készíti büszkeségre, Isten iránt feledékenységre. Nyomorgót öngyilkosságba hajtja, Istenkáromlásra nyíljék ajka, Hogy övé legyen a teste-lelke! Kárhozatát örökké szenvedje. A bűnöst Isten előtt vádolja, Megtérésében folyton gátolja. A Krisztushoz való hit világa Mutatja, hogy a sátán ármánya Mit akar és óv, erejét nyújtja, Nem ér célt ott a sátán és hurka. Küzdünk azért Jézus erejében, És ha ér is minket bu és szégyen, Dicső vége lesz egykor a harcnak, S kik halálig hünek találtatnak, Fejükre arany koronát tesznek, Örök lakói, lesznek a mennynek; Mig a sátán s akik rá hallgattak, Részei lesznek örök "haj"-nak.

A HARISNYA viselete Európában a hidegebb országokban jött először divatba. A harisnyakötést a 16-ik század elején Skóciában találták fel. Angolországban Erzsébet királyné viselt először selem harisnyát a nők között. Az első harisnyakötő gépet 1598-ban Williams Lee találta fel Angliában.

AZ ELSŐ MODERN férfi kalapot állítólag egy svájci férfinak készítette Párisban 1404-ben.

AZ ELSŐ KÉT női bevándorló Amerikába a virginiai telepesekkel 1608-ban jött be, névszerint: Anna Burras és Mistress Forest.

# IFJUSÁGI ÉLET

## ELLENTÉTEK ÖREGEINK ÉS IFJAINK KÖZÖTT.

Inspiráló eseményekben s lelki áldásokban oly gazdag ez idei konvenciónk programján igen jelentékeny helyet foglalt el az a minduntalan felbukkanó és eleddig megoldatlan probléma, hogy **miként hidalhatnánk át öregeink és ifjaink között kétségtelenül megnyilvánuló ellentéteket.** Nem volt a konvenciónak talán egyetlen delegátusa sem, aki teljes szívvvel át ne érezte volna ennek a kérdésnek óriási horderejét s ne lett volna áthatva a vágytól, hogy e fontos kérdésre kielégítő és célhozvezető választ kapjon.

Bálint Lajos testvérünk vetette fel a kérdést határozott formában, amikor felolvasta "A béke hidja" című, e tággyal foglalkozó s igen alaposan megírt értekezését. E sorok írójának nézete néhány alapvető pontban lényegesen különbözik a felolvasótól, azt azonban — aki igazságos akar lenni — el kell ismernie, hogy Bálint testvér számos megállapításával és megfigyelésével fején találta a szöveget és nem egy kijelentése talált ilyen élénk visszhangra a hallgatóság körében. Bármennyire helyénvaló is lenne, helyszüke miatt a felolvasás ismertetésétől ezuttal el kell tekintenünk, de nem lehetetlen, hogy később még visszatérünk reá. Most inkább az a célunk, hogy a legjobban érdekelt feleket az ifjuság és az idősebb generáció képviselőit átlásfoglalásra bírjuk és megszólaltassuk ebben a mindnyájunk számára rendkívül fontos kérdésben.

Felkérjük azokat a testvéreinket, akik indíttatva érzik magukat, hogy a felvetett kérdésben tapasztalataikat, megfigyeléseiket és különösen a kibontakozásra alkalmasnak vélt ötleteiket, tanácsaikat rövidesen írásba foglalják, szíveskedjenek írásaikat e rovat vezetőjéhez, a fenti címre mielőbb beküldeni. Azt természetesen nem ígérhetjük, hogy a legközelebbi három vagy négy példány ifjusági rovata ezzel a problémával fog foglalkozni. Minél rövidebbre szabják a hozzászólók mondanivalóikat, annál több közlemény fog napvilágot lát-

ni. — Az is önmagától értetődik, hogy amikor két-három, sőt több hozzászólónak a véleménye és tanácsa nagyjából egyezik, akkor csak az egyiket fogjuk leközölni, de ugyanakkor megjegyezzük, hogy kik azok, akik hasonlóképpen nyilatkoztak leveleikben. Azok, akik hiányos iskolázatásuknál fogva, vagy pedig gyakorlatlanságuk miatt úgy érzik hogy nem képesek megírni gondolataikat kielégítő formában, ne tartsák távol magukat ettől a sajtó-ankéttól, mivel e rovat vezetője igyekezni fog a leközlésre érdemes gondolatokat sajtóképes formába önteni. Akik pedig a magyar nyelvet nem bírják tökéletesen, (itt az ifjuságra gondolok) azok írják meg gondolataikat angol nyelven. Gondoskodás fog történni az angolnyelvű közlemények magyarra való fordításáról is.

Prédikátor-testvéreink ezen az ankéton lehetőleg ne vegyenek részt. Hibának tartanám, ha egy lekipásztor akár az egyik, akár a másik oldalon határozott álláspontot foglalna el.

Olvasóinkat pedig felkérjük, hogy a közzeendő hozzászólásokat az ügyszóhoz méltó komolysággal és figyelemmel tanulmányozzák, — mivel az ankét lezárta után egyes felszólítást fogunk intézni hozzájuk, hogy ők határozzák meg, melyik közleményt tartották az igazsághoz legközelebb állónak s melyiket találták az ajánlott kibontakozási tervek közül a legüdvösebbnek és a kivitelre legalkalmasabbnak. Akérelésben tehát azok fogják kimondani az utolsó és döntő szót, akik arra a leghivatottabbak: az amerikai magyar baptista közösség tagjai.

Rajta tehát, ifjak és öregek, kíséreljük meg a hid-építést. Senkit véleményének kifejtésében befolyásolni nem akarjuk, de irányításul jónak látjuk megjegyezni, hogy a gondolatoknak e három kérdés körül kell csoportosulni:

**1. Van-e valóban ellentét az ifju és az idősebb generáció között?** (Ez azért lényeges, mert egyesek szerint ez az ellentét csak a képzeletben létezik.)

**2. Ha van, miből áll ez az ellentét s miben nyilvánul meg leginkább?**

**3. Mily uton-módon lehetne a harmóniát és együttműködést biztosítani?**

Nagy érdeklődéssel várjuk a hozzászólásokat. Egy dologra azonban nyomatékosan felhívjuk a testvérek figyelmét. **Ez az ügy Krisztus ügye; megoldása hát kizárólag krisztusi eszközök által érhető el.** A krisztusi szellem megértést és békességre való igyekezetet követel. Az öregek ne kicsinyeljék le a fiatalok problémáit, de ugyanakkor a fiatalok se feledkezzenek meg arról a tiszteletről, amellyel tartoznak az öregek iránt úgy a Szentírás tanításai, mint az azok nyomán kialakult társadalmi szabályok értelmében. A cél: a harmónia megteremtése és a jövő megalapozása, nem pedig az amugy is fennálló, áldatlan ellentéteknek még erősebben való kiélezése.

Minden hozzászóló jelezze levelében, hogy az ifjuság, avagy az idősebb generáció nevében nyilatkozik-e?  
—Gross A. László.

## KÖRZETI IFJUSÁGI ÜNNEPÉLY

A new yorki körzet ifjusági ünnepély szeptember 24-én dus programmal tartotta meg kerületi ünnepélyét Garfield, N. J.-ben, Haniskó Gyula tv. vezetésével. Különösen a new yorki testvérek bőven kivették részüket az előadásból, de a többiek sem voltak tétlen.

Biblia olvasás, ima, buzdítóbeszéd, szavalkatok, szóló és duett énekeken kívül a new yorki zene- és énekkar, valamint a garfieldi énekkar és a Nőiegyet énekei gazdagították programunkat.

A sok élvezet után közös énekekkel és imával zárodott ünnepélyünk. — Istenné mindenért a dicsőség.

Kaszás Mariska, jegyző

## KÉRELEM AZ IFJUSÁGHOZ.

E rovat ujonnan választott vezetője csakis abban a biztos hitben merte vállalni a reábizott feladatot, hogy az ifjuság tagjai őt minden olyan törekvésében, amely az ifjuság szellemi és lelki fejlődését kívánja szolgálni, buzgó odaadással támogatni fogják. A rovat jel-szava: "Az ifjuságért — az ifjuságnak — az ifjuságról." E néhány szó kifejezi egyszersmind programunkat is. Mindazokat, akik az ifjuság jövőjét a szívükön hordozzák, de különösen az ifjuság tagjait szeretettel kérjük, segítsenek ötleteikkel és tanácsaikkal, nemkülönben

cikkeikkel ezt a rovatot épületessé, élvezetessé és üdvössé tenni. Örömmel fogadunk minden jóakaratu kritikát s azon leszünk, hogy a jogos kritikára okot szolgáltató gyarlóságok az idők folyamán mindinkább megszűnjének.

## FELHÍVÁS GYÜLEKEZETEINK-HEZ!

Hálaadás napjának évfordulója Isten kegyelme folytán a küszöbön van. Az elismerés, hála, valamilyen formában kifejezésre jut, általában minden helyeken testvéreink között. A nagy ünnep megülése nem lesz teljes, ha megfelelkezünk teljesen Menházunkról, öreg, elhagyatott testvéreinkről.

A nemes embri lélek mindig bír érezni azokkal, akik tehetetlenek, s tud utat és módot találni szeretettel folytatni a segítségre. — Igazán jelenleg nehézségekkel küzdenek testvéreink általában, de szegénységünket úgy osszuk meg, hogy minden irányban teljesítsük kötelességünket.

Jelenleg olyan állapotban vannak öreg testvéreink, melyben igen rájuk fér a támogatás, sőt azt mondhatom Isten előtt minden cent arannyá változik, mit Menházunkra adunk.

Adományok az új menházi pénztárnok címére küldendők, mely a következő: Rev. Wm. Dauda, 2908 E. 119th St., Cleveland, O.

Petre Gábor  
Menházi b. elnök

## TAJÉKOZTATÁS.

A múlt konvenciókon némi változások történtek. Az irodalom részéről nem csak az Ev. Hirnök szerkesztői, hanem az irodalom pénztárnoka helyébe is egy új lett megválasztva Balogh István tv. helyébe. — Tehát kérjük a testvériséget, hogy mindenféle irodalmi pénzt, úgy mint az Ev. Hirnök elővagy utófizetést, a Biblia Magyaróért, vasárnapi iskola kisképekért, Dicséreték című énekeskönyvéért és a Könyvesház minden könyvéért járó összeget, az új pénztárnok címére szíveskedjenek küldeni, mely a következő: Rev. Albert Petre, 8805 Witt St., — Detroit, Mich.

A MI FÖLDÜNK naponta a nap körül 1,600,000 mértföldet tesz meg, másodpercenként 18 és fél mértföldet.



## GYERMEKI KÉPZELEM.

— Mondd csak papa, a paradicsomban is voltak már molyok?  
— Persze, hogy voltak kicsikém.  
— És mit ettek akkor, amikor nem volt ruha?

## KIS BETEG.

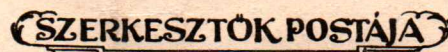
— Hol éreztél az éjszaka fájdalmaikat fiacskám?  
— Az ágyban, doktor bácsi kérem.

## EGY SZAMÁRÉRT SOK ÖKÖR.

Egy vagyonos paraszt gazda mindezt feláldozta buta fiának kiképzésére, de miután vagyonának végefele járt, így sóhajtott fel:  
— Oh, hány ökröt, tehenet áldozék fel egy számárért hiába!

## SZEGÉNYEK ORVOSA.

— Mutassa a nyelvét. Uglátom hogy a gyomrának van baja.  
— Persze, hogy a gyomromnak van baja, mert nincs mit ennem.



L. J. Campbell, O. — Köszönet a belénk helyezett bizalomért, megpróbáljuk kiérdekelni azt. Üdv. — S. J. Toronto, Canada. — A beküldött cikkek igen találó csak annyi ellene a kifogásunk, igen terjedelmes. Mivel lapunk havonta jelenik meg, igen nehéz olyan nagy helyet biztosítani egy számban. Megszakítással egy hónap után nem tudja az olvasó, mi volt a megelőző számban. Alkalmilag hozzuk. Üdv. — P. S. Velland, Canada. — Küldeményét meghozta a posta, a cikkekre is rá kerül a sor. Üdv. — K. M. Garfield, N. J. — Jelentése hozzánk jutott, s átforgattuk a célnak megfelelően. Jövőben ezen mintát szíveskedjen alkalmazni. Üdv. — Zs J. New York, N. Y. — Küldeménye megjött, később hozzuk. Lapunk nem jut el minden magyar testvérünkhöz, s ha nagyobb terjedelemben óhajtja költeményét közölni, küldhet több lapkiadói hivatalba belőle. Üdv.

## AZ IRODALMI PÉNZTÁR BEVÉTELE 1932 ÉVI JULIUS, AUGUSZTUS ÉS SZEPTEMBER HÓNAPOKBAN:

Fekete tv., Wallingford (magy.) 7.00.  
Bertalan tv. Youngstown, O. 22.25. Földes, hirdetés 5.40. Csizsér tv. (Dics.) 32.40. Lukács tv., Wallingford 4.00. Beck tv. 5.00. Hannus tv.-nő 1.00. Carteret kisképre 5.00. Carteret Magyarázó 14.00. Carteret, Jegyzőkönyv 1.00. Philadelphiából 41.66. Wallingford, kisképre 9.00. Szerátor tv. lapra 10.50. Szerátor Magyarázó 5.00. Bertalan tv. Youngstown, O. 17.75. Kurtz tv lapra 6.00. Philadelphiából 41.66. Schaffer tv. Welland 8.00. Philadelphiából 41.66.

Most, amikor utoljára fejezem ki köszönetemet irodalmunk támogatóival szembe, ugyanezzel kérem, hogy Petre Albert testvért, mint utódomat, nehéz munkájában segíteni szíveskedjenek.

—BALOGH

## JÓT AKAR ENNI? ANDERS HOME

A legjobban elkészített ételek CAFETERIAJÁBA  
Ebédek kaphatók naponta 11-től 2-ig.  
2128 E. 4th Street Cleveland, Ohio

A tej roppant fontos tápanyag, de csakis úgy, ha igazán tiszta

## TAYLOR

Buffalo egyedüli magyar tejese TISZTA,  
JÓ TEJANYAGOT ÁRUSÍT  
Próbálja ki Ön is.

76 Bridgeman St. Buffalo, N. Y.

## F. J. ULRICH & SONS, Inc.

Már 30 éve a magyarok közismert TEMETÉS-RENDEZŐJE  
47 Foundtain Ave. Trenton, Street  
Telefon szám 9002

Telefon szám: Franklin 4412

## Kertész István

egyedüli magyar  
TEMETKEZÉSI VALLALKOZÓ  
Akron és környékén

196 E. South Street Akron, Ohio

Ha gyász ér, hívja

## STEINMETZ

temetés rendezőt,  
3708 LORAIN AVE. CLEVELAND, O.  
Telefon szám: Melrose 2098  
SZABÓ ISTVÁN testvér: az egyedüli baptista ezen szakmában s mindenkor készen áll a magyarság szolgálatára úgy a városban, mint egész Ohio-ban  
EGÉSZ TEMETÉS, 3 KOCSIVAL,  
KOPORSÓVAL CSAK \$200.

Melrose 1076

## The Mitchell Studio

PORTRAIT BY PHOTOGRAPHY

Now Located at

44112 LORAIN AVE. CLEVELAND